

Nagyvárad Estilap

Főszerkesztő: MARTON MANÓ

Kiadóhivatal: Hegedűs Hirtalpiroda
Szerkesztőség: Károly herceg (Szilágyi Dezsa)-utca 6.

Felelős szerkesztő: KATONA BÉLA

A német kancellár Hindenburgnál

— Az Estilap eredeti távirata —

Berlinből jelentik: Luther kancellár szombaton Hannoverbe utazik, ahol Hindenburggal megbeszéli az elnökség átvételére vonatkozó utolsó részleteket.

Rendelet

az egyesülést ünnepségekről

Mi, Catana Aurél Nagyvárad rendőrprefektusa, a május 10-iki ünnepnap alkalmából elrendelem a következőket:

1. Május 10-én minden köz- és magánépület valamint üzletek a román nemzeti zászlóval lesznek fellobogóztva.

2. Ugyanezen a napon 20.30 órakor az összes üzletek és középületek ablakai ki lesznek világítva.

3. A Bulevardul Regele Ferdinand, Piata Unirii és Piata Regina Maria téren levő úgy az összes üzletek, mint a magánházak is ki lesznek világítva.

4. Ezen a napon vasárnapi munkaszünet lévén, a kirakatok felhúzott rollóval maradnak.

Mindazok, akik ezen rendelet ellen vétének a vonatkozó törvények alapján lesznek megbüntetve.

Prefectul Politiei:

Aurél V. Catana.

Ahírek egy pesti színház égéséről

— Budapesti tudósítók távirata —

Tegnap este vész hírek tartották izgalomban a magyar főváros lakosságát. Este tíz óra tájban a város minden részéből tüzoltó kocsik vágattak a Tisza Kálmán-tér felé és elterjedt a hír, hogy a városi színház hatalmas épülete lángokban áll. — Szerencsére a hír nem bizonyult valósnak. Mindössze az történt, hogy a városi színház tüzjelző készüléke tüzet jelzett, mire hat kerület tüzoltói nyomban kivonultak. Kiderült, hogy csak vakláma volt, ez azonban nem tartotta vissza a közönséget attól, hogy a késő éjszakai órákig nagy tömegekben ne ácsorogjon a városi színház körül.

Hírek a Brătianu-kormány bukásáról

Az ellenzéki lapok a krízisről — A hivatalos cáfolat

Bukaresti tudósítók jelentik: Ellenzéki politikai körökben befejezett tényként portálják a hírt, hogy Brătianu Jonel miniszterelnök a tegnapi esti minisztertanácson elhatározta lemondásának benyújtását. A kormánykrízis bekövetkezése a besszarábiai Pan Halipa képviselő inzultáisa nyomán keletkezett ellenzéki akcióra vezetett vissza. A parasztpárt és a Jorga taborával egyesült Maniu-párt egységes frontbalépése ingatta meg a kormány helyzetét.

Az Adeverul, a Dimineata, a Lupta és az Indreptarea ma reggeli száma szerint a kormánybu-

kás bekövetkezése órák kérdése. Ezzel szemben a Viitorul a kabinet távozásáról szóló híreket alaptalan riadónak minősíti.

Hivatalos helyen is nyilatkozott a forgalomba került válsághírekről. Hangsúlyozzák az ellenzéki akció tendenciózus jellegét, s megállapítják, hogy a kisantant konferenciája épen most kezdődik Bukarestben, a kisantant államok külügyminiszterei már megérkeztek a román fővárosba, hogyan képzelhető tehát, hogy egy bukott kormány folytasson tárgyalásokat nagyjelentőségű külpolitikai kérdések rendezéséről.

Megjelent a kukorica-kenyér Váradon

Forgalomba hozták az új kenyérfajtát

A városi tanács szigorúan rendelkezésének, megfelelően tegnap hozták forgalomba a 20 százalékos arányban kukorica liszttel kevert kenyeret. Érdekes, hogy a publikum egy része nem nagyon idegenkedett a nálunk ismeretlen kenyérfajta vásárlásától és az első nap eredménye

— hogy ugymondjuk — általában kielégítő.

Ma délelőtt különben a lisztellenőrző bizottság részéről sorra járták az összes pékműhelyeket és megállapították, hogy a kevesési arányt mindenütt betartották.

A bolgár külügyminiszter érdekes belgrádi nyilatkozata

— Az Estilap eredeti távirata —

Belgrádból jelentik: Koltov bolgár külügyminiszter tegnap Nincsicselel folytatott hosszabb megbeszélést, majd fogadta az újságírókat és eljuttatott a következő nyilatkozatot tette:

— A bolgár kormány azzal bizott meg, utazzam nyugatra és az európai államokkal ismeressem meg a bolgár helyzetet. Első kötelességem volt, hogy Belgrádban kezdjem meg ezt a munkát és Nincsicselel közöljem azt a veszedelmet, amely az egész Balkán és az európai békekét fenyegeti. A kommunista veszedelem nem fikció, élő valóság, ami ellen fel kell készülni.

— A bolgár kormánynak biztos tudomása van arról, hogy Bulgáriában még nem történt meg minden. Újabb események várhatók még. Ezért kell felkészülni, hogy lehetetlenné tegyék a kommunisták terveit. Bulgá-

ria a szomszéd és távolabbi nemzetek morális segítségét várja.

— Innen Párisba és Londonba utazom, hogy az ottani kormányokat is meggyőzzem a helyzet komolyságáról.

Gyilkolt a féltékenység

— Az Estilap eredeti távirata —

Budapestről jelentik: Kőműves Lajos 21 éves rézesztergályos agyonlőtte Denkó Ilona 18 éves munkásleányt, aztán öngyilkos lett. Mindkettő állapota reménytelen.

Ugyanakkor Ujpesten Akira József 35 éves próbarendőr agyonlőtte a vele közös háztartásban élő Czeller Pálnét, majd maga ellen fogta a fegyvert. — Meghaltak.

A szűkszavú távirat még megjegyzi, hogy mindkét esetben féltékenység volt az ok.

A mai zürichi nyitás

BERLIN . . . 12318	PRAGA . . . 1530—
NEWYORK 517—	BUDAPEST 7225
LONDON . 250875	BUKAREST 245
PARIS . . . 2690—	BÉCS . . . 7275

Le a gázálarccal!

A fegyverkereskedelmi konferencia ülése

— Az Estilap eredeti távirata —

Genfből jelentik: A fegyverkereskedelmi konferencián az amerikai delegátus javasolta, hogy tiltsák el a mérges gázokkal és a gázharcra eszközökkel való kereskedést.

Baranyai Zoltán magyar delegátus, a kormány nevében üdvözölte a konferenciát, amely a fegyverkezés korlátozását tűzte ki célul. Helyesli az amerikai indítványt és javasolja, vegyék ki a tilalom alól a gázálarccokat és a védőszereket, mivel a le nem szerelt államok nyíltan előkészülnek a gázharcra.

A váradai Szent László ünnep

Május 10-én, vasárnap Szent László-ünnep lesz Nagyváradon. Az emelkedett hagulatu ünnep délelőttjén 9 órakor a róm. kath. székesegyházban nagymise lesz, melyet Karácsonyi János püspök celebrál. — Evangélium után Schriffert Béla kanonok prédikál. Mise után körmenet következik Szent László hermájával (ezüst ereklyetartó mellszobor) a székesegyház előtt. Délután 5 órakor a Kath. Kör saját nagytermében emlékünnepélyt tart, a következő műsorral: 1. Régi ének Sz. Lászlóról. Énekl. Laszcsik Ernő vezetése mellett egy műkedvelő férfikar. 2. Arany J. Sz. László. Szavalja Popity János. 3. Beszéd. Mondja Brösztel Lajos. 4. Mercadante. Duett a Cariteából. Énekl. Petróczy Alice és Mayr Margit. 5. Coppée Ferenc: A folyondár. Szavalja: Kinczli István. 6. Pápai himnusz. Belépő díj nincs. Mindenki, aki tiszteli Szent László emlékét, meghívottnak tekintse magát.

Szenzáció az Atlantic és Apolló mozgó műsora**Buster Keaton legyőzte Pat és Patachont!****ISTEN HOZTA!** a legmulatságosabb film**Buster Keaton játsza az Isten hozta főszerepét**

Utólrhelel en Basler Keaton száraz, ellenállhatatlan humora

HIREK

* Vallomást követel a város az adókövetéshez. A városi adóhivatal a városi tanács határozata értelmében ismételtén közhírré teszi, hogy az 1925. évi városi adók és díjak (taxák) kivételéhez szükséges vallomások (declaratiók) folyó évi május 15-ig a városi adóhivatal földszint 19. sz. szobájában beadandók a város által rendelkezésre bocsátott űrlapok felhasználásával. A szükséges űrlapok a városi adóhivatal földszint 18. és 14. sz. szobájában díjmentesen szerezhetők be, ahol a szükséges felvilágosítások és utbaigazítások is megszereshetők. Mindazok, akik vallomást nem adnak be, vagy a beadott vallomásban a valóságtól eltérő adatokat tüntetnek fel, s ezáltal a várost megrovídités veszélyének teszik ki a szabályrendelet értelmében a megrovíditésnek kitett adóösszeg 5—10-szeres összegével, mint bírsággal sújtható. A városi adóhivatal az 1924. évben eszközölt összeírás adataival a vallomások beadását s az azokban foglalt adatok helyességét ellenőrizni tudja.

* Berzeviczy Albert az Akadémia elnöke. Budapesti tudósítónk táviratozza: A Magyar Tudományos Akadémia elnökévé nyolcadikban Berzeviczy Albertet, másodelnökké Ilosvay Lajost választották meg.

* Meghalt Vecsernyés Erzsébet... Ma reggel több napi kínos szenvedés után 63 éves korában meghalt a kórházban Vecsernyés Erzsébet. E szürke hártya mögött egy viharos élet végére tett pontot a halál. Félszázaddal előbb indult el a pompázóan szép, szökeahajú Vecsernyés Erzsike az élet útjára, amely sok-sok örömet, de sok keserűséget is tartogatott számára. A régi, kedves Váradnak elegáns dámája volt még két évtizeddel ezelőtt is és most négy nappal előbb zsiros szódával megmérgezte magát. A rendőrség több ízben megkísérelte kihallgatását, de Vecsernyés Erzsébet, mint valaha, büszkén, de mégis fimoman elutasított minden felvilágosítást. Ott feküdt négy napon keresztül réveteg szemmel, mozdulatlanul a kórházi ágyon, míg ma reggelre megváltotta szenvedéseitől a halál.

* Május szenzációja a tavaszi kiállítás lesz a régi fabódében (Heymann-kert) 16 és 17-én. A legnagyobb látványosság, a legkellemebb szórakozás és páratlanul nagyértékű tárgysorolás.

* A Vörös Kereszt bálja. Holnap, szombat este fél tízkor lesz a Kereskedelmi Csarnok összes helyiségeiben a Vörös Kereszt bálja, mely a jelek szerint ez évnek legsikerültebb mulatsága lesz. A rendezőség minden előkészületet megtett a siker érdekében. Lesz tombola, confetti, szerelmi posta, ezenkívül számos meglepetés vár a mulatságon résztvevőkre. Katona zene és tánc reggelig. Estélyi ruha nem kötelező. Tekintettel a jótékony célra bárkit szívesen lát a rendezőség. Jegyek este a pénztárnál kaphatók.

N A C műsoros
Tornaünnepélye
Május 10-én
a Katholikus Körben
Este fél 9 órakor

x Minden gyermek nézze meg vasárnap délután a 11 éves Küri Klárit a Kis Lordban.

* A fakereskedő ur ingyen kocsizik. A fakereskedő urra még az ellenségei sem foghatják rá, hogy a kellenél gavallérbabb ember. Ámbátor mindig sokat adott arra, hogy „uriembernek” lássék, persze csak addig, amíg az uriemberség pénzbe nem kerül. Ilyen tessék-lássék úr volt például jónéhányszor a Royal-buffében is, ahol előtáncosként szerepelt a zsönesz dore „partitúrái” során. Meg kell azonban hagynunk, hogy a fakereskedő ur nagyon jó üzletember. (Ami az elmondottakból körülbelül önként következik is.) Kocsizni például csak maximális áron szokott. Ami alatt azt értjük, hogy mindig kevesebbet fizet, mint amennyit a kocsis kér. Az azonban, ami vele tegnapi este történt, még a legelszántabb jobarátaít is elképesztette. Szakadó eső volt és a fakereskedő ur, — mint gentlemanhoz illik, — felült egy konflisra. A kocsis kijelentése szerint háromnegyed óráig utazott — az állomáson tul levő fátelrepre és vissza — akkor, amikor a konflis tiz gyors fuvart is lebonyolított volna egyszerre. No és? Amikor a Bémer-térre érkeztek, nagyúri grandasszával átadott a kocsinak 30, mondha harminc lejt. Akkor, amikor a hivatalos taxa szerint is sokkal több járt volna ennél. A kocsis természetesen keveselte a pénzt, illetve követelte a jussát. No és? A fakereskedő ur nem jött zavarba. Egyszerűen visszavette a 30 lejt és tovább ment... Ingyen kocsizott.

x Gyerekek, vasárnap délután 6 órakor gyertek el a színházba!

x A legnagyobb, legteljesebb A. Cherestesi: Román—Magyar szótár. Kimerítő nyelvtani példatár. Minden szó valamennyi nyelvtani alakja azonnal felelhető II-34—208. oldalon 35.000 vezérszó és ezenkívül számtalan kifejezés. Megbecsülhetetlen és nélkülözhetetlen segédeszköz mindenki számára. Kapható a Hegedüs Hirlapirodában.

x Vasárnap délután Küri Klári csodagyermek vendégszerepel a színházban.

Parfárúház, Engelnél, diszműárak, márkásporcellánok, retiküllők és utazási cikkek nagy választékban.

UJDONSÁG!
Sohaw: Szent Johanna L. 220

x Kérjük mindenütt BAVARIA duplamalátá vagy MARIUSI világos kiviteli DREHER-HAGGENMACHER sört!

x H. G. Wells legújabb regénye: Embertenek. Wells új regénye az Embertenek az író utópisztikus regényei közül való. Arról van benne szó, hogy egy angol társaság esodálatos véletlen folytán átrendül egy eddig ismeretlen negyedik dimenzióba, megismerkedik az ott virágzó élettel, a görög istenekhez hasonló tökéletes és boldog emberekkel és észszerűsége és jóság alapuló intézményeikkel, boldog kulturájukkal. Ez a képzelte élet ragyogó színekkel van megírva benne és a mi mai zürzavaros rendezetlen életünk szatirikus kritikája is. Kapható a Hegedüs Hirlapirodában. Ára 150 lei.

Legjobb TENNISZOIPÓK Reichardnál

x Felelősség mellett vállalom molykár elleni megőrzésre: szőrmebundákat, ruhaneműket és szőnyegeket. Lechner, Strada Ciorogariu 4.

Divatkockák szövetei aljakra és ruhákra minden színben LEITNER MÁRTONNÁL 2

x A Savoly-illatszerárka áthelyezése. Értesitem a tisztelt közönséget, hogy Savoly illatszerárkát megszüntettem és teljes áruraktáramat átvittem az Angyal drogueriában. Illatszerüzletemet itt folytatom és a legduzsabb és legválasztékosabb rakattal álllok a közönség szolgálatára. Üzletemet az eddigi nivón, az eddigi szolid és disztigvált alapon fogom vezetni és kérem a nagyközönség további szives támogatását, Barna Miklós az Angyal drogueria tulajdonosa, Bul. Regele Ferdinand (Rákóczy-ut.)

* Kölcsonkönyvtár ingyenes sorsolás a Hegedüs Hirlapirodában. Május 12-én I. nyeremény: 1 üveg pezsgő, Robin Charles Gerliczy-ü. pezsgőgyárából. II. 1 pár Baby cipő, Carmen gyermekcipő szalonból, Str. Josif Vulcan (Nagy Cándor-ü.) 4. III. 10 habos kávé a Stepper cukrászdából.

Legjobb TENNISZOIPÓK Reichardnál

HÁROM ISMERT SZÓ: SELEJTES HARISNYÁK ÁBRAHÁMNÁL

(Rimanóczy-utca 4. szám.)

Agygarnitúrák, hencseriakarók, fűszönyegek Leitner Márton rt. nál

Parfárúház, Engelnél Valódi angol és Hamme Rackettek, tennisz labdák

x Magyar utlevelek hosszabbítását vállaljuk. Kis illeték 10 nagy illeték 1000 lei a Hegedüs Hirlapirodában. Gyorsan pontosan intézzük, 4 nap alatt kész.

x 24 óra alatt kaphat magyarsztrák, cseh, francia, angol cigarettákat a Hegedüs Hirlapirodában.

x Fodrász iparosok gyűlése. Felkérjük az Ipartestület összes fodrász iparosait, hogy május 10-én, azaz vasárnap d. u. 10 órakor az Ipartestület udvartermében artandó readkívfontos közgyűlésen teljes számban és okvetlenül megjelenni szveskedjenek. Tisztelettel az Elnökség.

MOZI

— Buster Keaton legyőzte Pat és Patachont. A Pat és Patachont vigjátékokra emlékeztető kacagás töltötte be az Atlantic és az Apolló mozgókat az „Isten hozta!” bemutatója alkalmával. — Feltett szándékunk volt, hogy a közönség véleményét kikérdezzük a darab felől, de hát erre igazán nem került sor, mert a kőtóduló közönség sorában egyetlen egyet sem találtunk, akinek arcán ott nem ült volna a nevetés, a kacaj, ki még akkor is nem mulatott volna Buster Keaton száraz, ellenállhatatlan humorán. — Az ötletek gazdag tárháza ez a darab, a legmerészebb fantáziák sem képzelheti el jobban Stephensen első vonatját, mint ahogy ez itt a darabban meg van csinálva. Könyörgő hangokat hallottunk a fel-feltörő hangos sikolyos nevetés közben, hogy már hagyják abba, mert betegé nevetik magukat, de hát az udvariatlan Buster Keaton és partnerei kimeríthetetlenek maradtak. Az az impresszió, hogy Pat és Patachont, ez a két kedvenc, nemcsak konkurensét talált Buster Keatonban, hanem határozott legyőzőjüket kell benne lássák. Az Atlantic és Apolló mozgókat gazdag műsorának izelítője egy kitűnő 2 felvonásos Mack Senett burleszk, Hector és a Házaszágszédelő, ahol Louise Fazzenda és sok-sok a tökéletesesség idomított házi állat, mint kutyta, disznó, kecske, tyúk stb. játsza a főszerepeket.

— Három zsufolt ház gyönyörködött a „Salammbó” című film szerdai bemutatóján ebben a hatalmas monumentális filmben. Gustave Flaubertnek világhírű regénye úgy elevenedik meg előttünk, ahogy elképzeltük. Jeanne de Balzac az a „Salammbó”, akit Flaubert elgondolt és megalkotott. A pazar kiállítású és nagy tömegjelentekben bővelkedő 10 felvonásból álló monumentális Dorian-film ma, pénteken 9 órakor a Dorian Terraszon, 5, 7 és 9 órakor a Dorian filmszínházban kerül színre. — Rendes helyárak.

Az excsászár fia Velencében

Princ August a gondolán

— Az Estilap munkatársától —

Velence, április.

Velencében a napnak, sőt a hétnek, nem tulzok, ha azt állítom, hogy az egész hónapnak hőse nem Farinacci, a híres szociálistá vezér, aki pedig mindig és mindig népszerű Olaszországban; nem az az öreg angol nő, aki ott festegzett a Szent Márk előtt és csunyán összeveszett egy drezdai leánnyal, aki kiábrándítan belenézett a művészi munkáiban. Velencében most — és talán még sokáig kivételesen egy velenceiről beszél a fáma.

Délután, amikor az eső úgy szakadt, mint a dézsából öntötték volna, futótűz terjedt el a hír a Procuratie árkádjai alatt:

— Itt van a német császár! — sápitotta a Quadriban mellettem egy öreg amerikai férfi!

— What the deuce! — mondta vele a fiatalabb barátja — meg fogjuk látni!

— Az urak tévednek, szóló angolul a szomszéd asztaltól egy ur, aki, kiejtése után itélve, német lehetett. Tévednek, ismételte, nem a császár van itt, hanem a fia!

És így keringett a szenzáció, asztaltól asztalig, olasztól franciáig, némettől angolig és uyarig. De pozitívet senki sem tudott. Végre aztán 5 óra felé a hírkioszok hönök alatt az Il Gazzettino nyálábjaiával végigfutottak a kávéházak előtt és ezt ordították:

— Un figlio dell' ex-Kaiser a Venezia!

Ezt még az is megérthette, aki nem tud olaszul. Az újságokat hamar szétkapkodták és mohón estek neki az olvasmányoknak, amelyben az állott, hogy August Wilhelm porosz herceg, az excsászár egyik fia, a legszigorubb inkognitóban Velencében tartózkodott és a Danieli-szállóban lakott. Egész idő alatt Vincenzo Fusato gondolás „fuvarozta” a herceget.

A rejtély meg volt oldva és a németek némi csalódottság érzésével tettek le a lapot. Ők tényleg a császárt várták volna? Lehet! Nekünk újságíróknak azonban akik a Quadriban ültünk, ez is elég volt és rohantunk a Molóra, Fusato gondolást megkeresni.

Nem sokáig kellett keresnünk. A gondolások egész raja vette körül a negyven év körüli izmos, jóképű embert, aki éppen akkor, széles gesztusokkal előadást tartott kollégáinak. Nem csalódtunk: August Wilhelmről beszélt nekik. Amikor utat törtünk hozzá és megmondtuk, kik-mik vagyunk, — újra kezdte az előadást.

— Megmondom, honnan ismert engem a „selenza” (következésképpen „kegyelmesnek” titulálta a herceget). Hát 1907-ben itt járt a kaiser, egész családjával, aztán én vittem őket mindenfelé a gondolámon, akkor még fiatalabb voltam.

Vincenzo Fusato itt kényelmesen rágyujtott egy szivarra, amivel megkínáltuk és most már szaporábban dőlt be a szó:

— Szombaton délelőtt, úgy egy óra tájt itt állok a Molon. Egyszer csak felém tart egy ur, negyvenéves lehetett, akárcsak én, meg egy olyan kövérforma asszony, meg még egy fiatalabb ur. Csak néztek, csak bámulnak, én meg csak hívogatom őket: „Gondola monsiu, gondolal!” — mondóm nekik, mert nyilván idegenek voltak. Akkor aztán odajön hozzám az a negyvenévesztendő ur, kezét nyújt, oszt’ azt mondja:

— Maga az, Fusato Cencio. Hát már nem ismer?

— Hát bizony, bocsánatot kérek, hadd nézzem csak meg jól az urakat! Megnéztem jól tetőtől talpig, előlről hátulról, aztán alig bírtam magammal:

— Hogyne tudnám most már! A német császárnak a kegyemes fia tetszik lenni! Van már husz éve, hogy nem láttam!

De a kegyelmes herceg nem hagyott beszélni, hanem megkérdezte, hogy mi a számom. Nyolevannyole, mondom. — Szeretnék később magával gondoláznunk mondja. Amint parancsolja, selenza, mondom én. De nem igen volt szerencsém vele. Visszajött három óra felé, keresett engem, de csak az öcsémét Gallianot találta ott. Az megmondta nekem, hogy most vendégeim vannak. Jól van, monda a selenza, majd visszajöttök később. Csakugyan vissza is jött este felé. Megint foglalt voltam. Kutyafáját, mondom, (Fusato kicsit erősebben fejezte ki magát), hát már sohasem viszem selenzá! Nincs baj, Cencio, kiáltotta a partról a kegyelmes herceg.

Bünvádi feljelentés egy biharvármegyei község előjárósága ellen

Mi történt a osarnóházai Bethlen-birtok klsajátítása körül?

Az agrárreform mindenütt felszabadította a falusi lakosságot földéhségét. Föld, föld: volt a jelszó és ez a jelszó erőszakos követelésé fajult ott, ahol akadályokkal találkozott. Egyes emberek, családok és falvak kerültek így szembe egymással, mert a nagy földéhség törvényadta jogát sokhelyütt nemcsak érvényesíteni, de kihasználni is igyekezett. A biharvármegyei Csarnóháza és a szomszédos, de már kolozsvári Trainis község elöljárósága is a földreform végrehajtásából származik. A két biharvármegyei község népe a legutóbbi időkig békés egyetértésben élt egymás mellett. Sőt 1916-ban közös birtokvásárlásra is szánták el magukat. Csarnóháza és Trainis módosabb gazdái ugyanis együttesen megvásárolták gróf Bethlen Aladárnak mintegy ötszáz holdat kitevő birtokát. A trajnisiak 260 holdat tartottak meg maguknak, míg a csarnóházaiak a többit vették meg. Az egyszerű román földművelők azonban nem nagyon értettek ahhoz, hogy a birtokvásárlásból kifolyólag a törvényes követelményeknek is eleget tegyenek. Így történt, hogy a trajnisiak elfelejtették telekönyvíleg bekebelezetni az új földet, amiből aztán később igen nagy baj keletkezett. Nevezetesen az, hogy a jussukat, — a csarnóházaiak jóvoltából — klsajátították.

A dolog úgy esett, hogy a földosztási eljárás során Csarnóháza földművelői igényt emeltek a trajnisi, volt Bethlen-birtokra és igényük támogatására azt hozták fel, hogy a birtokjogszerint nem is a trajnisiak tulajdonosa. Emellett az élesdi klsajátítási bizottság előtt azt állították, hogy a területen mindig ők (már mint a csarnóházaiak) legeltettek. Ezért aztán a bizottság ki is sajátította a részükre a földet, sőt az arról szóló határozatot a megyei agrárbizottság és végső fokon a bukaresti Comitatul Agrár is helybenhagyta.

Ilyen körülmények között az

jöjjön reggel a Britannia elé. Egész éjszaka pucoltam a gondolát, reggel aztán odaveztem a Britanniához. A selenza nem sokáig várattott magára. Jött vele a kövér asszony meg a fiatal ur is. Mindjárt adtak sok cigarettát...

— Aztán mit nézett meg a herceg? — kérdeztük türelmetlenül a gondolást, aki fölényesen felelt:

— A San Giovanni e Paoló-hoz mentünk. Először bejárták a templomot, aztán sokáig nézegették a templom előtt azt a helyet, ahol az osztrák bomba leest, tudják az urak, 1917-ben. Járkáltam még aztán sokfelé, magam sem tudom már, hogy merre.

— Jó borraivalót adott a selenza?

A gondolás hunyorgatott a szemével:

— Nem ő fizetett, hanem a fiatalabb ur, aki vele volt. Hát többet adott mint a tarifa...

Ami elég diplomatikus válasz egy gondolás szájából!...

Erdős Iván.

Az öngyilkos suszterinas

0000

Budapesti tudósítónk táviratozza: Tulipán László cipész tanonc másodsorú kísérelt meg öngyilkosságot. Ismét a Dunába ugrott, de kiementették.

Tulipán László tizennégy éves suszterinas, minden valószínűség szerint már régen megszületett Molnár Ferenc fantáziájában, de helyszüke miatt regényből és szindarabból egyaránt kimaradt. Most önállóan, saját egyéni fölbuzdulása következtében nyilvánosságot követelt magának. Nekiszaladt a Dunának, sőt két szer is öngyilkosságot kísérelt meg, de derék dunai hajósok mindakétszer megmentették. — Először nem tulajdonítottak jelentőséget a kis csiszlikinas lubickolásának. Azt hitték, hogy a partról pajkoskodás közben a vízbe pottyant és a hőmpölygő áradat megkönyörült rajta. De amikor másodsorú is ki kellett menteni Tulipán Lacit a vizből, az egyszerű hajósok gondolkozóba estek. És fölmerült bennük a kézenfekvő gondolat, mint ahogy Tulipán Laci csöpp feje másodsorú is fölmerült a kék habok között, hogy Tulipán László cipészinas még sem véletlenül pottyant a vízbe. A didergő, szepegő kis fiut vállaltóra fogták. Hát miért akartál meghalni? — kérdezték tőle. Mindegy, ne tessék vele törődni — hangzott Laci elkeseredett válasza. És hiába is kísérelte vele tovább. Laci hallgatott. Szóval testére rátapadt ruhájában dideregve, fázva hallgatott.

Talán nincs is meséje az ő halni akarásának. Nem úgy, mint aki szerelmi bánatában, vagy a majsztram uramtól való félelmében egy pár utközben elvesztett cipő miatt keresi a halál enyhe vigaszt. E percben másra nem gondolhatunk, mint arra, hogy Tulipán Laci több volt, mint a többi suszterinas és elérkezettnek látta az időt, amikor teret kérhetett magának. (n.)

Megható ünnepség a váradi Lujza-Otthonban

Leleplezték özvegy Grunwald Henrikné arcképét

Meleg, bensőséges ünnepség folyt le tegnap délután a váradi Lujza Otthonban. Leleplezték az egyesület megalapítójának özvegy Grunwald Henrikné dr. Bözörményi Géza ügyvéd által festett jól sikerült portréját. Az ünnepélyre a Lujza Otthon díszterme zsúfolásig megtelt érdeklődő közönséggel. A megjelentek sorában ott voltak Horváth Arpád, Borbély Kálmáné, Juricskay Barnáné, Nagy Farkasné, továbbá az összes nagyváradi jótékony nőegyesületek delegátusai, a papságot Imrik kanonok, dr. Lestyán plebános és Gálffy plebános képviselték. Megjelentek az ünnepélyen az otthon ápolói, valamint a leányvárház növendékei is.

Öz. Grunwald Henrikné a terembe lépésekor a választmány elnöke Horváth Arpád né údvözölte, majd Imrik kanonok tartott meleghangú beszédet, amelyben méltatta az ünnepelt érdemeit. Beszéde közben az egybegyűlteket éjenzése közben lehullott a képről a lepel.

Dr. Kriger Jenő, az egyesület főügyésze emelkedett szólásra. Lenyületes be-

szédben amelynek során átadta a képet az egyesületnek, többek közt ezt mondta:

— Egy szerény, bensőséges, hogy úgy mondjam családi ünnepségre gyűltünk ma össze a Lujza Otthonban. Ma május 7-e van, Gizella napja, szeretet és őszinteséget tisztelt elszólókunk névnapja. Ezt a napot amely máskor is ünnep volt számunkra, ma kétszeresen ünnepé tette Bözörményi Géza urnak, egyetünk évtizedeken át buzgó jegyzőjének páratlanul kedves és nekünk különösen kedves ajándéka.

— Kevesen vannak már sorainkban, akik tudják, de mindenkinek tudnia kell, hogy a Lujza Otthon igazság szerint Gizella Otthonnak kellett volna elnevezni, mert létrejövését szeretett díszelőnknek, öz. Grunwald Henriknének köszönheti. Ezelőtt 24 évvel, 1901-ben határozta el az egyet a női menház felállítását, elszegényedett urinók részére. Az eszme öz. Grunwaldné volt, az indítványt ő tette. Megindult a propaganda, a gyűjtés. Ferenc József király is

SPORTESEMÉNYEK

Magyarország bajnokcsapata köszönetet küld Váradra

Bő kommentárok kísérték a magyar bajnokcsapatnak néhány nap előtti váradai szereplését. Az MTK megjelenése Nagyváradon, mint ismeretes, túlnőtt az egyszerű sportesemények jelentőségén, s hangsúlyozott kifejezője volt annak, hogy a testedzés kultusza elhárítja a politikai határok akadályait. Most az MTK vezetősége, névszerint: Brüll Alfréd elnök és dr. Fodor Henrik igazgató aláírásával a következő levél érkezett a NAC elnöksége címére Budapestről:

Csapatunk hazatérte alkalmával engedje meg a tekintetes Elnökség, hogy ottani szives vendégszeretetükért és azért a pompás fogadtatásért, melyben csapatunkat részesítették, leghálásabb köszönetünket fejezzük ki.

Méltóztassék megengedni, hogy köszönetünket névszerint tolmácsoljuk az ottani szövetség vezető urainak, különösen dr. Zigre Miklós és dr. Roxin Tódor uraknak, valamint az Arena Sportiva részéről dr. Morár Teofil urnak, nemkülönben a nagytekintetű elnökség vezetése alatt álló egyesületből dr. Pelle János elnök urnak, Lóránt János ügy-

vezető elnök urnak és Gárdos Andor intéző urnak, akik mindent elkövettek, hogy nagyváradai tartózkodásunkat feledehetővé tegyék.

Legyenek meggyőződve, hogy teljes mértékben méltányolni tudjuk azt a barátságot, melyet mérközéseinkkel, újra megpecsételtünk és őszinte örömünkre fog szolgálni, ha a közeljövőben ismét az Önök vendégei lehetünk.

Fogadják ismételten leghálásabb köszönetünket.

A NAC tornaünnepélye

Vasárnap este 9 órakor veszi kezdetét a NAC tornaszünnepele és az első jelek után itélve a Katholikus Kör magyterme szűknek fog bizonyulni az érdeklődők befogadására. A publikum körében különösen a női tornasz csapat bemutatkozása iránt nyilvánul hatalmas érdeklődés, hiszen köztudomás szerint Nagyváradon tulajdonképpen ez lesz az első eset, amikor a hölgytornász csapat tagjai a nagy nyilvánosság előtt megjelennek. De a műsor minden egyes számát igazán olyan nagy hozzáértséssel válogatták össze, hogy nincsen ok kétségbe vonni az est nagy erkölcsi és anyagi sikerét.

Színház

Szombat délután fél 4 órakor: Altona E. Kovács Mariska vendégfelléptével. Mérsékelt helyárrakkal.

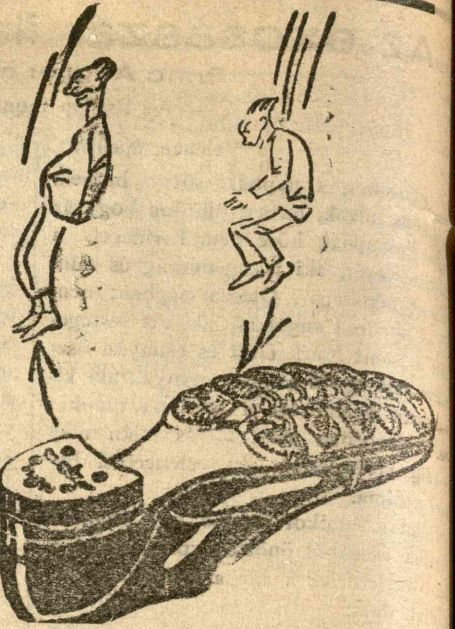
Szombat este: Juhász legény szegény juhász legény, operett újdonság, bérleten kívül.

Vasárnap délután fél 6-kor: Kis lord, Kúri Klári gyermekprimadonna felléptével. Mérsékelt helyárrakkal.

Vasárnap este fél 9-kor: Kék mazur operett repriz. Bérleten kívül.

Hétfő: Katonadolog, operett repriz, A bérlet.

Kedd: Kék mazur operett repriz, B bérlet.



PÁLMA

kaucsuksarok és talp
védelmet nyújt hideg és nedvesség ellen. — Ruganyos, higienikus

Juhász legény szegény juhász legény. Szombat este bérleten kívül az elővételből itélve egészen bizonyosan zsufojt ház előtt kerül színre harmadszor az a poétikusan szép, a magyar néplélek megható egyszerűségét és jóságát visszatükröző operett, amelynek Juhász legény szegény juhász legény a címe és amely eddigi előadásaival őszinte nagy sikert aratott.

Két nyelvű operett előadás. A jövő hét szerdáján érdekes előadásban kerül színre Kálmán Imre rendkívül nagy sikerű operettje a Csárdáskirálynő. A férfi főszerepet ugyanis Rabegyi bukaresti tenorista éneklí és játsza. Így az előadás két nyelvű lesz. A vendégművész csak románul, a társulat tagjai pedig csak magyarul fognak énekelni és beszélni. A szenzációsnak ígérkező előadás bérletszünetben megy.

Petrás Sári Nagyváradon. A magyar színjátszás egyik legismertebb és legnagyobb nevű alakja, Petrás Sári érkezik Nagyváradra, hogy ragyogó művészetével meghódítsa Nagyvárad publikumát. Petrás Sári a jövő hét péntekjén és szombatján lép fel a Lengyelvér című gyönyörű Nedbal operettben és Marinka tánconőben. Petrás Sári vendégjátéka nagy érdeklődést fog kiváltani.

több mint 10,000 aranykoronát, mai érték szerint fél milliót adományozott célra. Felépült ez a ház s azóta tengernyi áldás áradt ki belőle.

Névnapok alkalmával az ünnepeket ajándékokkal szolgálták elhalmozni. Bocsássa meg nekünk szeretett disznókunk azt az önzést hogy mi ma magunkat leptük meg ajándékkal, de ez még nem elég, mi még tőle is kérünk, azt kérjük, hogy egyetünk iránti szeretetét és ragaszkodását tartsa meg számunkra. A jó isten öv. Grunwald Henrikét sokáig éltesse. Felkérem az egylet tagjai nevében elnökünket, Horváth Árpádné öngagságát, vegye át az arképet az egylet örökös tulajdonába.

Lelkes éljenzés hangzott e szavakra, majd Horváth Árpádné a Lujza Otthon elnökője e szavakkal vette át a képet.

Egyetünk nevében a képet birtokba veszem és ígérem, hogy azt megfogjuk őrizni. Hálás köszönetet mondok az egylet nevében Escherolles Sándorné, Gerliczy Stephanné ömlétségének egyetünk tisztelt elnökőjének, aki a kép megfestését indítványozta. Böszörményi Gézának aki a képet szeretettel megfestette, Nagy Farkasné alelnökünknek, aki fáradhatatlan munkásságával a jelen szép ünnepélyt rendezte, Imrik Zoltán nagyságos kanonok urnak és az egylet tagjainak, hogy ténykedésükkel és jelenlétükkel emelték az ünnepély benső szeretetteljes, felemelő hangulatát. A jó isten áldását kérve az ünnepekre — és jelenlévőkre, kívánjuk, hogy öv. Grunwald Henriké a mi szeretett Giza nénink az emberi kor legvégső határág éljen.

Az éljenzéssel fogadott beszéd után az otthonnak egy nyolcvannegy esztendő ápolója Schweitzer Fanny tanítónő, majd a leányárvaház egy növendéke üdvözölte az ünnepeket.

Szünni nem akaró éljenzés közben emelkedett szólásra öv. Grunwald Henriké, aki könnyel megérintve mondott köszönetet a meleg ünneplésért.

Mérték után
férfi és női fehérneműket
(privát anyagból is)
legszebben és legolcsóbban készit
HERCULES
Calea Victoriei (Kolozsvári-u.) 1.
Üzletek részére olcsó munkadíjak
Telefon: 698

Egy nagy
borospince
Várkapu-u. 3 sz. alatt
kiadó 1653
Értekezhetni Diósi fakereskedőnél

MA-YONG
1130 újra kapható
Kálmán ékszerésznél

Mit vásároljunk a héten Kováts Testvérek áruházában

Az alábbi cikkeket csakis az alant megjelölt napokon árusitjuk

Hétfő	Kedd	Szerda	Csütört.	Péntek	Szombat
Csikos és kockás női szövetek száz különféle variációban utcai ruhákra alkalmas 1 méter ára:	Vékony selyemszálú sifon eredeti angol gyártmány családi árban, csak biharmegyei vevőknek, 1 mtr. ára	Különböző színű kitünő minőségű francia delin, nem gyapju 1 mtr. ára:	A legdivatosabb angol krep pongyolákra legalábbiasabb anyag 1 mtr. ára:	Gyönyörű sprices hollandi epons duplaszélés a legizlésebb mintákban 1 mtr. ára:	Elsőrangú angol színes batiszok pongyolára és ruhákra különösen alkalmas 1 mtr. ára:
85 Lei	35 Lei	35 Lei	45 Lei	85 Lei	35 Lei

KOVÁTS TESTVÉREK SAS-PASSAGE

Figyelem!
Nem létezett alkalom!

Az alábbi cikkek naponként is vásárolhatók:

Női szövet tiszta gyapjuból	250 leitől
Férfi " " "	275 leitől
Selymek " " "	275 leitől

El ne mulassza megtekinteni!

Érdekes ítéletek a váradai rendőrbíróságon

A nagyváradai rendőrbíróságon ma délelőtt szokatlanul élénk volt a forgalom. Horváth József rendőrkapitány előszobája zsumfolásig megtelt a beidézett felekkel, akiket aztán egyenként szőlitottak a rendőrbíró elé:

Acz József ellen építkezési kihágás címén indult meg az eljárás. A kétszáz lejes pénzbüntetés felebbezésre való tekintet nélkül tudomásul veszi. Ugyanaz a sors éri Szabó Lajosné és Pintye Lászlót is hasonló kihágásért. Viszont Berinde Lászlónét elővásárlásért büntetik száz lejre. Nyéti József záróra tullepéséért 300 lejt fizet. Polonkai József és Czittom Dezső ugyanazért csupán száz lej büntetést kapnak.

Vajda Jánosné hatósági személyvel szemben tanusított tulérlényes föllépésért 300 lejre itéli Horváth kapitány. Váradai József bérkocsis a bakon cigarettázott. Csekély ötszáz lejbe került a szenvedélye. Tarzs Zsigmond és Kovács Imre építkezési kihágásért 500 lejt fizetnek fejenként. Vancsa János bérkocsis felügyelet nélkül hagyta kocsiját. Ezer lejre büntetik. Robitzsek Sándor hasonló vétségért 500 lejt fizet. Dancs József bérkocsist szintén 500 lejre büntetik, mert lovát, kocsiját ott hagyta. Végül Szander Ede bérkocsist, mert a tarifát nem függesztette ki, 1000 lejre ítélték.

Tessitori Nóra önmagáról és holnap esti műsoráról

Szombat este — egy évi távolság után — ismét szívünkbe fogadtuk Tessitori Nóra művészetét amely magyar versek harangján keresztül szólal hozzánk. Mielőtt a Katholikus Kör nagyszalménekek pódiumáról lelkünkbe esendülnek a költők klasszikus álmai megkeressük a művésznőt, a ki ma érkezett meg Nagyváradra, hogy nyilatkozzék új műsoráról.

— Csodálkozni fog azon, amit most mondok. A klasszikus műsorom anyagából egy Ady vers nőtt legjobban a szívemhez. Minden idők minden eddigi versénél egész eddigi életemben Ady a „Pócsi Mária” című verse volt számomra legnagyobb hatással. Hasonló mámba sodort Vörösmarty Előszó című verse. Ady után rögtön Csokonai a legkedvesebb költőm. Meg fognak lepődni a Csokonait kevésbé ismerők, mennyire modern költő s mennyire örök érdekességiek a versei. A muzikájáért pedig akármelyik mai, modern költő megirigyelhetné. Örök nagy gyermek ő, akár csak Petőfi és Ady Endre.

— Mit tart számottevő és kiemelkedő versnek műsorában?

— Tulajdonképpen mindegyik verse műsoromnak számottevő, mégis különösen érdekes jelenségnek tartom benne azt a körülményt, hogy Vajda Jánost én mutatom be előszóval először Erdélyben. Az eddigi mellőzést nem tulajdoníthatom egyébként mint Vajda János magános társtalanságának. Számomra különösen érdekes és izgató feladat Vajda Jánost megszólaltatni, mert ember és művészi egyéniségem a halk szépségek megérzésére és átélésére rezonabilisan hajlamos ugyan, de Csokonai napsütése, Petőfi mámor, Ady izzó szenvedélye közelebb áll hozzám, mint Vajda monumentális erejű komolysága. De talán éppen ez a lelki kontraszt

vonz Vajdához ellenállhatatlanul és minél jobban szeretem a napsütést, annál mélyebben meg tud rendíteni Vajda János vigasztalanul fenséges pesszimizmusa.

— Bár a líra legközelebb áll egyéniségemhez. Aranytól balladát választottam műsoromba. A megrázó erejű „Vörös Rébék”-et. A székely balladákon kívül a váradai közönség még nem hallott tölem epikát, ezért bizonyára érdekelni fogja, hogy miként adom vissza a ballada zu-

hanásszerű belső tragédiáját és a cselekményhez szervesen simuló előadás dinamikáját.

— Miért nem jön gyakrabban a művész Nagyváradra, ahol olyan szeretettel várják? — kérdeztük bucsuzáskor Tessitori Nóráról.

— Akiket szeretek, ritkán látogatom meg, hogy az egymásba simuló érdeklődés meg ne lazuljon, hogy a viszontlátás mindig felejthetetlen élmény maradjon számomra.

Az Egyesült Bank nem emelheti a Palace-kávéház bérét

A törvényszék elutasította a bank kérését

Két éve huzódik már az Egyesült Banknak a Palace-kávéház bérlői ellen. Kohn Jenő és Vajda Sándor ellen indított pöre, amelyben a bank az 1922 és 1923 évre a bér ötszörösét, illetve hétészeresét követelte a bérlőktől. A törvényszék már számos tárgyalást tartott az érdekes ügyben, amelynek során a bérlők azzal érveltek, hogy ők szerződésüket még a Palace volt tulajdonosával Boros Jenővel kötötték s hogy az Egyesült Bank ezt a szerződést fenntartás nélkül átvállalta. A bíróság többek között kihallgatta Boros Jenőt is, aki azt vallotta, hogy annak idején azért adta el az ingatlant a banknak, mert az kötelezettséget vállalt arra, hogy sógorainak — Kohn-

nak és Vajdának — szerzett jogait respektálni fogja.

A mai tárgyaláson Seytan József bankigazgatót hallgatták ki, aki elmondta, hogy a Marma-rosch Blanc is megakarta vásárolni a Palacet, de Boros sógoraira való tekintettel, az Egyesült Banknak adta el azt, jellehet ők többet is ígértek annál.

A törvényszék Dobos-tanácsa mindezekre való tekintettel elutasította az Egyesült Bank kérését és így a Palace-kávéház bére az 1922 és 1923 évre csupán 50,000 lejt marad. Megjegyzendő, hogy a múlt évben az arbitrázó bizottság is hasonló ítéletet hozott — az 1924-es bérré vonatkozólag.

Megperdül a dob

Nem kegyelmeznek a váradai adófizetőknek — Nincs halasztás, nincs részletfizetés — Az adminisztrátor szigorú rendelete

Vasilescu pénzügyi adminisztrátor tegnap szigorú rendeletet bocsátott ki a hátralékos adók behajtására vonatkozólag. Az adminisztrátor hivatkozva a törvényre, felhívja az adófizetőket, hogy

a hátralékos tartozásaikat azonnal fizessék be. A pénzügyigazgatóság semmiféle kedvezményt nem ad senkinek, sőt a már megadott kedvezményeket is visszavonja.

A rendelet bőven és részletesen utasítja a végrehajtókat az adók behajtására. Semmiféle kivételnek helye nincs,

az egész tartozásokat egyszerre és azonnal be kell fizetni, részletfizetést elfogadni nem szabad.

Az olyan adósnál, aki fizetni nem tud, vagy nem akar,

az árverést feltétlenül meg kell tartani, még akkor is, ha az nem kecsegtet eredménnyel.

A szegény emberek utolsó párnája fölött rendelkezik a pénzügyi adminisztrátor szigorú intézkedéseivel. Érthető, hogy valóságos pánikot keltett a nagyváradai adófizetők körében, akik több millió leiel vannak hátralékban.

A társadalmi és hivatalos egyesületek már is foglalkoztak a rendelettel és megteszik az összes szükséges lépéseket, hogy illetékes körök enyhítsék a szigorúságot. A Háztulajdonosok

szövetsége nevében dr. Lengyel Zsigmond, a szövetség titkára felhívást bocsát ki a szövetség tagjaihoz. A felhívásban figyelmezteti az adózókat, hogy addig is, míg intervenciójuk eredményre vezet,

még a legnagyobb áldozatok árán is fizessék meg adójukat.

Két végzetes névrokonság

A vasúti posta fosztogatóinak tárgyalása a váradai törvényszéken

A pályaudvari posta vámraktárából az elmúlt évben rendszeresen tűntek el csomagok. A nyomozás megindult és csakhamar kiderült, hogy a posta fosztogatói Saffián Károly mészáros és Saffián Jenő postai sofőr voltak, akiket letartóztattak. A nagyváradai törvényszék ma volt a felelősségre a két jómadarat, Kotor Jánossal együtt, aki a büntető törvénykönyvbe ütköző más, hasonló deliktumokat követett el Saffián társaságában.

A fővádlott: Saffián, igen eredeti ember. Kihallgatásakor elmondta, hogy eddig csak kétszer volt büntetve és pedig egyszer lopásért, egyszer pedig hátrát lépés miatt. Egyébként nemcsak a pályaudvari fosztogatókat ismerte be, hanem a „börhistóriát” és a „tyukmesterséget” is. A jómadár ugyanis a Husiparosok Szövetkezetét is megdézsmálta és rendszeresen foglalkozott csirefogással is. —

kat és ne engedjék az árverést megtartani.

A szövetség egyébként el fog járni a pénzügyi adminisztrátornál, a prefektusnál is, — ha szükséges, a miniszterhez is felterjesztést intéz, hogy a rossz konjunktúra miatt különben is nyomorgó váradai polgárság számára kegyelmet eszközöljön ki.

A jubiláns levele

Miklóssy Margit

a váradai színház tagjaihoz

Az elmúlt hetekben ünnepelte a kolozsvári magyar színház kiváló tagjának, Miklóssy Margitnak, az országszerte híres művésznőnek harminc esztendő művészi jubileumát. Az ünnepelésben résztvett az erdélyi magyar színháztársaság minden tagja és természetesen a nagyváradai színháztagársulat is képviseltette magát azon.

A nagyszerű művésznőtől a jubileumi ünnepséggel kapcsolatban a következő levél érkezett a nagyváradai színházhoz:

A nagyváradai magyar színház igazgatójának és a társulat tagjainak szeretettel

Drága testvéreim, hálás szívvel köszönöm üdvözlőleveleket, melyet 30 esztendő színészi évfordulómkor küldtek. Testvéri érzésem alig tudja szavakba fogni azokat a gondolatokat, melyeket a hála és boldogság diktálva szívemből, mert hiszen mindnyájunknak egy a sorsunk ezen a szép és fájdalmas úton. Amíg a szívünk és agyunk bírja, szolgáljuk a magyar szó és színház művészet szent céljait és míg könnyet és mosolyt adunk, addig talán tapsolnak is. De azután! Azután megszűnünk élni, mert deszkák nélkül nincs nekünk külön életünk.

Ha 30 év távolságából visszanezlek, a bánat is örömmé változik. Ezerszeres öröm akkor az a tudat, hogy nem csak bánatomban, de örömben is vannak velem érző testvérek. Azért az örömsztozásért vagyok mindig hálás és szerető testvérek. Miklóssy Margit.

Több száz ezer lejre tehető az az érték, amit Saffián úr innen is, onnan is ellopott. Emellett azonban meg kell hagyni, hogy — legalább is betyárbecsület szempontjából — nagyon derék gentleman ökegyelme. Két társát ugyanis mindenáron tisztázni akarta a vád alól, sőt a mentő akcióban odáig ment, hogy Kotor Jánosról azt állította, hogy — nem is ismeri, illetve, hogy ez nem azonos az ő hasonló nevű cinkostársával.

Saffián Károly, — aki egyébként csak névrokona Saffián Jenőnek, — beismerte azokat a lopásokat is, amelyet a közben már elítélt Tóth és Barna nevezetű szaktársaival együtt követett el. Annak idején letartóztatták, de a fogházból megszökött Magyarországra. Visszajövet dézsmálta meg aztán a pályaudvari postacsomagokat úgy, hogy a raktárba a padláson át többször beászott. Saffián szintén beismerő vallomást tett, el-

mondván, hogy ő is lopott egy-
néhány csomagot, amit aztán
jutányosan eladott Safiának.
Kotor viszont nem tudott sem-
miről: kisült, hogy őt csak té-
vedésből tartóztatták le egy is-
meretlen névrokona helyett.
Lapunk zártakor még nem hir-
dették ki az ítéletet.

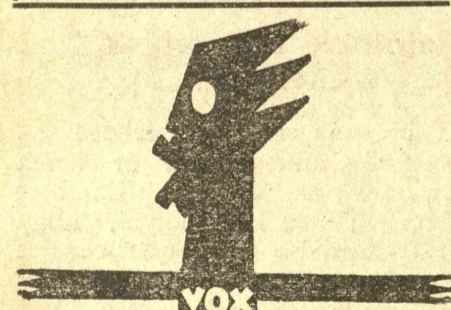
x Az ipartestület hivatalainak új elhelyezése. Értesítjük az Ipartestület tagjait, hogy az ipartestületi ház renoválása és hivatali helyisége átalakítása miatt az Ipartestület hivatalai hétfőtől, azaz 11-étől kezdve az Iparos Menházban, Cuza Voda-utca (Szacsvai) 8. szám alatt lesz, míg az Ipartestületi Hitelszövetkezet az átalakítási idő tartama alatt a testületi ház udvari részén lévő gyűlés termében nyer elhelyezést. Mindkét helyen a hivatalos idő a régi marad. Tisztelettel az **Elnökség.**

Mah-Yong
játékszabály ára 40 lei
Kapható a
Hegedüs Hirlapirodában

x Külföldi utazáshoz vizumokat ha gyorsan és pontosan akar, a Hegedüs Hirlapirodába vigye.

A nagyváradi bőröndárú- és láskagyár
Str. Cuza Voda (Szaosvay-u.) 18
1432
Összes gyártmányai detailban is gyári árak mellett kaphatók

Az ideges félelem
és egyéb fejezetek a pszichopatologia köréből. — Irta: dr. Feldmann Sándor.
Kapható: a Hegedüs Hirlapirodában
Ára 260.— Lei



Megérkeztek a legújabb VOX
Mondain tánc lemezek
Eredeti néger Jazz-band felvételek
Unberufen Toi, toi, toi
Maytime.
That Old Gang of mine.
Oh Baby.
Drift Wood.
Je t, ai vu Daner.
La Rose bleue.
Why did i Kiss that Girl
Arcady
Wenn du einmal eine Brut hast.
Some Boy.
KAPHATÓ A HEGEDÜS HIRLAPIRODÁBAN.
Iskola Alapítvány - Kolozsvári Központi Egyetemi Könyvtár © Fundația pentru Școală - BCU Cluj-Napoca.

APRÓ HIRDETÉSEK

LEVELEZÉS

VERBELI pesti urifü, anyagilag is független hölgy ismeretségét keresi. — Diszkréciónal becsületességgel garantálva. Leveleket „Egyéniség” jellegére a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 600

LAKÁS

KÉTSZOBÁS, konyhás, fürdőszobás lakást keresek, központ közelében, magas lelépésért. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 430

5-6 szobás lakást magas lelépésért keresek. Csakis a központban. Cserelakás is van. Cim Hegedüs Hirlapirodában. 483

1 szoba, konyhás lakásért 3-4 ezer lei lelépést fizetek. Cim a Hegedüs Hirlapirodába kérek. 502

GARCON lakásnak keresek 2 szobát, fürdőszobával vagy anélkül. Cim Hegedüs Hirlapirodába. 560

KÜLÖNBEJÁRATU butorított szobák keresek fiatal ember a központban. Cim Hegedüs Hirlapirodába kérek. 604

ALKALMAZÁS

GYERMEK mellé ajánlkozok 13 éves kis lány, esetleg könnyebb házimunkára. Fizetés nem fontos, csak jó bánásmód. Str. Avram Iancu (Kossuth-utca) 6. Papp Flóriáné. 563

ROMANUL tudó leány kiszolgálónak v. pénztárhoz ajánlkozok rőfös és könyv, papír üzletbe már volt. Cim a Hegedüs Hirlapirodába kér. 586

TISZTESSÉGES megbízható szakácsné állást keres 6 éves kisleányával, vagy kis családdhoz mindenesnek is elmegy. Str. D. Tichindeal (Fürdő-utca) 18. Budaiék. 588

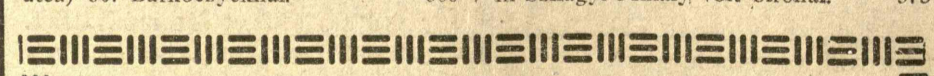
KÖNYVELESBEN teljesen jártas jóírású nő azonnali belépésre felvétetik. Ivria biztosító, Str. Alee Eman. Gojdu (Deák Ferenc-utca) 2. sz. 590

FIATAL nő takarítónőnek vagy szobalánynak ajánlkozok. Cim Tamás Margit Biharpüspöki, Viz-utca 419. 597

TISZTESSÉGES mindenes főzőnő ajánlkozok csakis uriházhoz. Str. Josif Vulcan (Nagy Sándor-utca) 6. házmeztérnél érdeklődni. 607

SUCHE deutsche Erzieherin Diosy Parcul Traján 1. 608

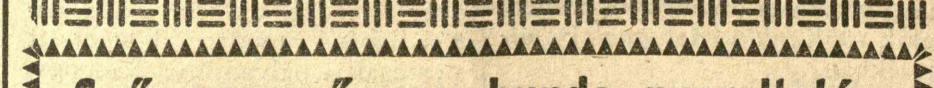
INTELLIGENS asszony beszél németül, románul, gyermekek mellé házza-
tónőnek vagy főzőnőnek ajánlkozok kis családdhoz. Calea Victoriei (Kolozsvári-
utca) 50. Barkóczyéknál. 606



Üzletemet

ideiglenesen áthelyeztem **Bulev. Regele Ferdinand (Rákóczi-ut) 14.** (volt Economia üzlet) ahol raktáron levő összes zongorákat, szőnyeget minden **elfogadható** árban árusítom.

Sternberg



Szőrme, szőnyeg, bunda nyaraltatás

teljes felelősség mellett **MASITSNÁL** Str. Vlahuța 2. (Szt. János-u.) 1579



IDŐSEBB ember több évi gyakorlattal vancelleri állást keres. Értekezni Gyár-
utca 39. d. u. 5-7-ig. Sujtó 603

MINDENES főzőnőnek ajánlkozom, vidékre is elmegyek. Rimanóczy-utca 9. özv. Szabó Sándorné. 612

ADÁS-VÉTEL

ELADÓ fehér kötött kabát vadonatúj, legújabb divatu (bécsi modell. Megtekinthető Ardeal ügynökség, Str. Episcopul Ciorogariu (Uri-utca) főposta mellett. 522

ELADÓ alig használt finom sál boa jutányos áron. Megtekinthető Ardeal ügynökség, Strada Episcopul Ciorogariu (Uri-utca) főposta mellett. 521

ELADÓ bérház 600 ezerleiert belvárosban, 15 lakóval, nagy jövedelemmel. Emeletes ház több aralkással központban 1.700.000 lei. Bul. Reg. Ferdinand (Rákóczi-uton) 1 és fél millióért négy lakással, 6 szobás azonnal elfoglalható. Tománénál, Nilgész-telep. 3-6-ig Strada Tace Ionescu (Körös-utca) 21. 1628

ELADÓK házak, szőlők, földbirtokok, bérházak, magánházak, fűszerüzlet és koremsa stb. Tománénál Nilgésztelep d. u. 3-6-ig Str. Tace Ionescu (Körös-utca) 21. 1628

TENNISZRACKET, Doherty, csaknem új, eladó. — Megtekinthető a Hegedüs hirlapirodában. 334

ÜZLETI berendezés sürgösen eladó. Értekezni dr. Feldmann ügyvédnél, Pia-
ta Regina Maria (Bémert-tér.) 594

HÁROMSZOBÁS új parkettes magánház parkirozott udvarral azonnal kiadó. Ugyancsak négyszobás parkettes új magánház confortos, azonnal elfoglalható, eladó, esetleg bérbeadó. Új garcon kétszobás parkettes és kétszoba, fürdőszobás lakás kiadó suterinek is. Bálint Str. Delavrancea (Ritók Zsigmond-utca) 38. szám. 609

ALIG használt körisfa hálószobabutor sürgösen jutányos árban eladó. Cim a kiadóban. 599

ÜZLETHELYISÉG a központban azonnal kiadó. Értekezni a tulajdonosnál Str. Cosbuc (Szaárdi) utca 8-a. 602

ÉRTESITEM a m. t. rendezőmet, hogy Str. Alexandri (Teleky) utca 2. alatti régi cipész műhelyemet Str. Samuil Micu Klein (Szabadság-utca) 7. helyeztem át. Tisztelettel Urán Mihály orhoead cipész. Ugyanott stélázi és fürdőkád eladó. 598

MAGANHÁZ beköltözhető 350.000 leiért eladó. Str. A. Treb Laurian (Pereces-utca) 3. 596

ELADÓ ház istállóval, nagy telekkel 85 ezer leiért Fugyivásárhelyen. Értekezni Szilágyi Mihály volt bírónál. 573

SZÉP gallériás üzletberendezés kiadó. Értekezni Calea Victoriei (Kolozsvári-
utca) 39. Telefon 907. 605

ÜZLETHELYISÉG a Str. Josif Vulcan (Nagy Sándor-utcán) kiadó. Értekezni Klein Simonnál. 613

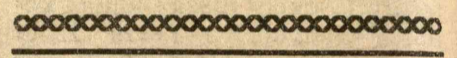
ÜZLETHELYISÉG Calea Victoriei (Kolozsvári-utca) legforgalmasabb helyén előnyösen kiadó. Értekezni déli órákban, Steiner, Str. Uzinei Electric (Rómer-utca) 13. 610

KÜLÖNFÉLÉK

TARSULAS. Ki megfelelő árukészlet felett rendelkezik, betársulhat árujával, üzlethelyiségem olyan helyen fekszik, hogy bármilyen szakmának megfelelő legyen, mint deteire. Ajánlatokat „Szombat” jellegére a Hegedüs Hirlapirodába. 601

GÉPAJOUROZAST gyönyörű kivitelben készít Erbstein, Str. Cuza Voda (Szaosvay-utca) 28.

ÖRÖKBE adnám 15 hónapos kis lányomat esetleg dajkaságba. Sztaroveszky-utca 2. Kroppné, d. e. 11-ig. 611



Coué Egészség és önfegyelmzés
A „Couéizmus”
Fordította, bevezetéssel és megjegyzésekkel ellátta: Dr. Völgyesi Ferenc
Ára: 120.— Lei
Kapható a Hegedüs Hirlapirodában

Tisztelettel értesitem a n. é. közönséget, hogy a Strada Nicolae Iorga (Zöldfa-utca) 10 alatti

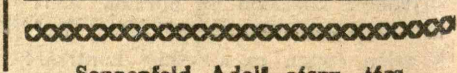
orth. שרף éftermet
ugyan ezen házban az udvarba helyeztem át. Izletes konyha. — Szives pártfogást kér 1525
Özv. Grósz Adolné vendéglős
Lakodalmak rendezése és abonama a legcsöbben

A diétás konyha technikája
Irta: dr. Soós Aladár
Gyakorlati diétás szakácskönyv gyomor, vese, cukorbetegség stb. részére
Ára: 140.— Lei
Kapható a Hegedüs Hirlapirodában

Női pongyolák 175 leitől
Blousok 100
Kabálok 500
Legszöbben kivitelben kaphatók
Model áruház
Str. Vlahuța 6.

Értesitem a nagyváradi és biharmegyei uriközönséget, hogy 1602
kényszerkalkollatásom folytán raktáromon levő összes valódi angol szövetekből minden elfogadható árban készítek legszöbben és legdivatosabb öltönyöket
Tisztelettel Weisz Zsigmond szabó Str. Josif Vulcan (Nagy Sándor-utca) 1

Uri- és női fehérneműeket
teljes kelengyékét, elsőrendű kivitelben olcsón készítünk, gépi gomblyukkötést és csipke beendлизést vállalunk 1539
Rosenbergné és Krauszné
Pável püspök-utca 18.



Sonnenfeld Adolf részv. társ.